

# JUNIOR LYCEUMS ANNUAL EXAMINATIONS 2001

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 4 (YEAR 2)

ITALIAN  
Teacher's Paper

Time: 30 m.

## LISTENING COMPREHENSION TEST

*Please first read the instructions carefully yourself and then read them aloud to the students, translating if necessary.*

**You will be listening to three texts: «Idee 2000», «Una storia di coraggio», and «Aiutiamo i meno fortunati».**

**I will read out the instructions relative to each exercise before you listen to each text.**

### Prova A

**For the first text we will follow the following procedure:**

**I shall first read out to you the text «Idee 2000».**

**During the first reading you are advised to listen carefully and not to take notes.**

**You will then be given  $\frac{1}{2}$  minute to read the questions on it. I shall then read out again the passage a last time and allow you 4 minutes to answer the questions.**

### IDEE 2000

Buongiorno a voi tutti, fedeli ascoltatori di «*Un minuto alla lettura*». Questa settimana vi segnaliamo una rivista che non potete perdere; si tratta di **Idee 2000**: se siete già abbonati riceverete in omaggio un regalo che troverete molto utile se vi piace viaggiare sicuri. Se vi abbonate entro il 15 luglio potete scegliere uno dei dieci libri elencati sulla schedina allegata al prossimo numero. Inoltre, in questo numero – che sarà davvero singolare – troverete 100 pagine extra di inchieste, storie e novità su tutto ciò che riguarda la famiglia. Lavori e hai poco tempo per i figli? Non ti riesce farli sentire che sono amati? Non sai inventare momenti speciali per loro? Troverai più soluzioni nei vari articoli. A sette anni tuo figlio ha preso una cotta per la vicina di casa? Magari una che ha già dodici anni? Vuoi capire se queste sono cose normali, come succedono? Tre psicologi te lo spiegheranno. I tuoi figli ti tempestano con richieste di vacanze all'estero? Vogliono tutti pezzi griffati per andare a passeggio lungomare? Come rispondere a queste pressioni del consumismo? Forse hai bisogno del consiglio di qualche sociologo. È impossibile elencare tutti gli argomenti trattati in **Idee 2000**. Ma permettetemi un ultimo accenno alle pagine dedicate a gastronomia e salute specie se avete figli molto difficili da piacere in fatto di alimentazione.

Tutto questo e altro nel mensile **Idee 2000** per sole 4.000 lire e se fate l'abbonamento annuo vi costerà solo 40.000 lire.

\*\*\*\*\*

### Prova B

**You are allowed 1 minute to look at the questions on this passage.**

**I shall now read out the passage a first time and allow you 3 minutes to answer the questions and then read it out again allowing you 2 minutes for revision.**

### UNA STORIA DI CORAGGIO

«Cari ascoltatori, nel nostro programma di stasera abbiamo con noi Raffaella, una bellissima ragazza la cui vita è interamente dedicata allo sport. È anche molto brava, considerando che da un anno dirige una società di pubblicità. Per entrare nel suo ufficio a piazza della Repubblica Raffaella ha però bisogno

dello scivolo per la sedia a rotelle alla quale è costretta da quando, due anni fa, dopo una caduta da cavallo ha perso l'uso delle gambe. A quel tempo era già campionessa di equitazione. Ma Raffaella riesce addirittura a trovare il tempo, quattro volte la settimana, per partecipare agli allenamenti di nuoto della squadra nazionale disabili. Oggi Raffaella ha portato la sua storia di coraggio al nostro programma per poter trasmettere la sua forza e entusiasmo a persone che si trovano nella stessa situazione. Allora, Raffaella com'è cambiata la tua vita dopo l'incidente?»

«L'incidente ha completamente cambiato le mie abitudini di vita eppure non mi ritengo sfortunata. In piscina ho conosciuto il mio grande amore: presto ci sposiamo. Poi una cosa è certamente cambiata: prima ero puntuale, adesso arrivo sempre tardi agli appuntamenti. Per vestirmi impiego mezz'ora e per caricare la carrozzina in macchina ci vuole un quarto d'ora.»

\*\*\*\*\*

### **Prova C**

**You are allowed  $\frac{1}{2}$  minute to look at the questions on this passage.**

**I shall now read out the passage a first time.**

**I will then read in three parts and after each part you are allowed 2 minutes to answer the question and the part read. Then I shall read it out again allowing you 4 minutes for final revision.**

### **AIUTIAMO I MENO FORTUNATI**

«Oggi chiudiamo la nostra rubrica parlandovi di tre ragazzi, orfani della guerra nel loro paese, che cercano una famiglia pronta ad accoglierli.

**Indira** ha sei anni, parla solo indiano ma è una ragazza molto intelligente. Ha due fratelli più piccoli, di cui uno è già stata adottato da una coppia fiorentina. Le piacerebbe venire in Italia anche lei e vivere non molto lontano da lui. E non vuole sentire di separarsi dal fratellino più piccolo, di un anno appena. E poi le piacerebbe inserirsi in una famiglia con altri figli così avrà con chi giocare e potrà imparare a parlare l'italiano più presto. Indira è già abituata a lavorare in famiglia e promette che prenderà cura lei del suo fratellino e di dare una mano con tutti i lavori di casa. Chi può rifiutare un tetto e un piatto caldo a una ragazza come questa?

**Fatima** è una bambina curda di nove mesi. Suo padre è scomparso un anno fa; non si sa dove. Era uno che lottava per la libertà del suo popolo. La mamma è morta due settimane fa di malattia. Ha una sola nonna viva che è troppo vecchia per prendersi cura della piccola creatura ma alla quale vuole un mondo di bene. La vuole dare a una coppia che abita lontano dal suo paese così la piccola non deve passare dalle tribolazioni che il suo popolo ha sofferto in questi ultimi cinquant'anni. A chi la adotta la nonna offre le uniche ricchezze che le sono rimaste: cinque tappeti persiani molto belli che aveva ereditato dai suoi nonni in tempi migliori. È disposta anche a cambiare la sua casa con una più modesta per poter aiutare finanziariamente la coppia adottiva.

**Mohammed**, palestinese, 14 anni. Già parla un po' d'italiano perché da cinque anni vive nel convento dei francescani a Gerusalemme. Adesso non vuole più stare in convento e neanche in Palestina. Prima vuole venire a studiare in Italia e imparare un mestiere o magari una professione. Poi tornerà in patria perché vuole dare una mano alla sua costruzione. Non è ancora sicuro sulla scelta: sindacalista o politico, ma probabilmente il primo. A 14 anni già si rende conto che per poter contare nel mondo di oggi ha bisogno di studiare e conoscere le lingue.

Ripetete la loro storia a tutte le persone generose che conoscete. Se riuscite a dare un tetto accogliente a una vittima della sorte, ne sarete fieri per tutta la vita.»

\*\*\*\*\*

**Now you have another 4 minutes for final revision.**

# JUNIOR LYCEUMS ANNUAL EXAMINATIONS 2001

## Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 4 (YEAR 2)

ITALIAN  
(Listening comprehension)

TIME: 30 min

Name .....

Class .....

### Prova A

#### IDEE 2000

1. In questo annuncio si cerca di attirare nuovi abbonati offrendogli **due** vantaggi: quali sono questi vantaggi?

2. *Idee 2000* è una rivista di un certo prestigio: da che cosa lo capiamo?

3. a) A chi in particolare è mirato il prossimo numero di *Idee 2000*? \_\_\_\_\_

b) L'annuncio parla di «*pressioni del consumismo*»: date un esempio che avete ascoltato nel brano di queste pressioni.

4. Chi parla definisce il prossimo numero di *Idee 2000* come «*singolare*»: per quale ragione?

(4 punti)

### Prova B

#### UNA STORIA DI CORAGGIO

Dall'ascolto appena fatto del brano, si capisce che delle seguenti 7 affermazioni, **2** sono false. Cancellatele (con una crocetta X). Le altre **5** mettetele nell'ordine in cui sono successe una dopo l'altra scrivendo i numeri dall'**1** al **5** nella colonna a sinistra.

	Raffaella si sposa.
	Mentre andava a cavallo, Raffaella ha avuto una brutta caduta.
	Raffaella è nata con un grave difetto alle gambe.
	Ha cominciato a dedicarsi al nuoto.
	Pur essendo paralizzata, Raffaella è molto brava nell'andare a cavallo.
	È stata invitata a prendere parte in un programma radiofonico.
	Raffaella è diventata dirigente d'azienda.

(7 punti)

## Prova C

### AIUTIAMO I MENO FORTUNATI

1. Chi adotta Indira fa senza dubbio un'opera meritoria. Quali **quattro** condizioni deve soddisfare la famiglia che adotta Indira?

---

---

---

2. a) Quale condizione pone la nonna di Fatima per l'adozione della piccola e perché?

---

b) Cosa offre a chi la adotta?

---

3. Indicate **due** desideri di Mohammed.

---

---

---

*(4 punti)*

# JUNIOR LYCEUMS ANNUAL EXAMINATIONS 2001

## Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 4 (YEAR 2)

ITALIAN

TIME: 1hr 30 min + 30 mins

Name .....

Class .....

### **A COMPETENZA LINGUISTICA**

#### **1. Riempite lo spazio in ogni frase con la parola appropriata scelta dalle seguenti:** (3 punti)

*braccia; buona; dietro; dito; finestra; forte; mare; paia; piuttosto; poco; povero; profumata; qualche; quegli; quei; qui; sotto; tanta; tanti; troppi*

- a) Non ho avuto il coraggio di comprare lo stereo: era \_\_\_\_\_ caro.  
b) Non sopporta i fiori in casa perché soffre di una \_\_\_\_\_ allergia.  
c) Mio padre fa il cuoco in un albergo \_\_\_\_\_ accanto.  
d) Apre sempre le \_\_\_\_\_ quando non sa cosa fare.  
e) Stamattina ho preso tanti di \_\_\_\_\_ caffè che adesso ho un po' di nausea!  
f) Per diventare buoni pescatori bisogna avere \_\_\_\_\_ pazienza e io, di pazienza, non ne ho!

#### **2. Mettete in ordine le seguenti parole per formare frasi complete:** (2 punti)

a. / aspettare / averle / chiesto / credo / del / di / di / fuori / già / mio / ufficio /./

b. / come / concerto / dei / di / durante / il / Lunapop / migliaia / pazzi / ragazzi / urlavano /./

#### **3. Completate le seguenti frasi con la forma appropriata del verbo tra parentesi:** (3 punti)

- a. È necessario che gli studenti (*leggere*) \_\_\_\_\_ e (*prepararsi*) \_\_\_\_\_ bene.  
b. Appena uscì, (*vedere*) \_\_\_\_\_ l'orologio per terra: lo (*perdere*) \_\_\_\_\_ poco prima.  
c. Vuoi che te li (*mandare*) \_\_\_\_\_ io? Dopo che li (*leggere*) \_\_\_\_\_, te li spedirò.

#### **4. Leggete il seguente brano:**

Un tempo le querce erano alberi sacri, dedicate agli dei. Ancora oggi si resta meravigliati nell'osservare alcuni di questi «monumenti» naturali. L'interno del tronco di una quercia potrebbe contenere più persone! Sono giganti che meritano il nostro rispetto: diamoglielo allora.

#### **Adesso trovate:**

- a) un verbo all'**infinito**: \_\_\_\_\_; b) un verbo al **condizionale semplice**: \_\_\_\_\_;  
c) un verbo all'**imperfetto** \_\_\_\_\_; d) un **sostantivo maschile al plurale**: \_\_\_\_\_;  
e) un **aggettivo dimostrativo** \_\_\_\_\_; f) un **imperativo** \_\_\_\_\_ (3 punti)

#### **5. Abbinare sei delle seguenti funzioni alle frasi:** (3 punti)

*Chiedere un favore / Confermare / Dare istruzioni / Dare parere / Esprimere desiderio / Esprimere impossibilità / Esprimere opinione / Esprimere paura / Esprimere rammarico / Rimproverare*

- a. Appunto; ma non era proprio ciò che ti avevo detto io? \_\_\_\_\_  
b. Se solo non avessi aperto bocca... \_\_\_\_\_  
c. Secondo me, ce la farà. \_\_\_\_\_  
d. Magari potessi andare all'estero coi miei! \_\_\_\_\_  
e. Faresti bene a comprarti una buona stampante. \_\_\_\_\_  
f. Per una volta chiudi quella bocca! \_\_\_\_\_

**B CLOZE** Inserite le parole mancanti. In ogni spazio UNA sola parola.

2

**DOMENICA TUTTI A PIEDI**

«Lasciate l'auto nel garage per far respirare la città – domenica tutti a piedi» è l'invito \_\_\_\_\_  
Amministrazione di Roma; un'iniziativa del \_\_\_\_\_ ambientalista più attivo d'Italia. Saranno  
organizzate gite gratis a musei e monumenti. Carlo Verdone, il celebre attore romano, \_\_\_\_\_  
sembra crederci: «Io, tanto, domani \_\_\_\_\_ in campagna. E comunque credo che \_\_\_\_\_ ciò  
servirà solo a far diventare la città un \_\_\_\_\_ più bella solo per un giorno. Ma \_\_\_\_\_ il  
traffico del lunedì per \_\_\_\_\_ tornare l'inquinamento al livello di \_\_\_\_\_ ! Forse potevano  
inventare \_\_\_\_\_ di meglio.»

(10 punti)

**C COMPRESIONE DEL TESTO SCRITTO**

(15 punti)

Leggete tutti e due i brani e rispondete alle domande che li seguono.

**i) La regina del gusto**



Partita per il mondo al seguito degli emigranti meridionali, ne ha consolato  
gli appetiti e le nostalgie nei giorni della lontananza. Poi è diventata uno dei  
simboli dell'Italia tutta sole, mare e mandolini. Oggi ha forse dimenticato le  
sue origini, diventando cibo da fast food – pensate solo all'Americana 'Pizza  
5 Hut' – adattandosi alle versioni più fantasiose in ogni angolo del globo. Non  
c'è paese ormai, che non la consideri fra i cibi quotidiani, con contorni  
assolutamente diversi e molto spesso, improbabili.

10 Siamo lontani anni luce da quella semplice focaccia di grano di forma  
tondeggiante, di cui la pizza napoletana, quella condita con olio e pomodoro,  
è la versione più nota.

Le sue origini sono probabilmente piuttosto recenti, agli inizi dell'Ottocento.

Il suo successo planetario comincia dopo la seconda guerra mondiale. Nasce  
anche in questo periodo un nuovo locale, la «pizzeria».

15 Napoli è rimasta la capitale riconosciuta della pizza: la sapienza antica dei pizzaioli, la bontà dell'acqua  
(ingrediente fondamentale) nonché dei pomodori, dell'olio e della insostituibile mozzarella fanno sì che nessuno,  
in visita alla città, possa rinunciare a un assaggio del più schietto fast food mediterraneo, magari mangiucchiando  
una pizza chiusa «a portafoglio» passeggiando per il centro storico mentre se ne gode lo splendore architettonico.  
Non a caso la pizza napoletana è protetta dal marchio DOC, riservato alla «Margherita» e alla «Marinara». Nella  
sua preparazione, avvertono i pizzaioli, è assolutamente vietato l'uso del mattarello: la pizza va stesa a mano.

1. Cosa fa dire all'autore che oggi la pizza ha «dimenticato le sue origini» (rr. 3-4)?

\_\_\_\_\_ (1)

2. Secondo il brano, durante una visita a Napoli: a) è d'obbligo una passeggiata per il centro; b) si deve  
mangiare la vera pizza napoletana ma non mentre si visita il centro storico; c) è obbligatorio fare un  
salto in un fast food della città; d) è bello mangiare una pizza nel centro della città.

(Sottolineate quella giusta) (1)

3. L'autore ama molto la pizza servita nei Pizza Hut: vero o falso? Perché?

\_\_\_\_\_ (1)

4. Spiegate il significato delle seguenti parole (anche in maltese o in inglese)

a) quotidiani (r.6) \_\_\_\_\_; b) planetario (r. 12) \_\_\_\_\_; (1)

5. Qual è il soggetto dei seguenti verbi:

a) ha .. dimenticato (r. 3) \_\_\_\_\_; b) Nasce (r. 12) \_\_\_\_\_ (1)

6. a) ne ha consolato (r.1): a chi o a che cosa si riferisce il pronome «ne»? \_\_\_\_\_;

b) «questo periodo» (r. 13): a quale periodo si riferisce? \_\_\_\_\_;

c) «schietto fast food mediterraneo» (r. 16): di che cosa si parla? \_\_\_\_\_;

d) «se ne gode» (r. 17) a chi o a che cosa si riferisce «ne»? \_\_\_\_\_ (2)

7. Qual è la relazione fra la pizza di oggi e la «focaccia di grano di forma tondeggianti» (rr. 8-9)?

\_\_\_\_\_ (1)

## ii) Una promessa da mantenere

«Non riesco a dormire o meglio mi sveglio distrutto. Mi dicono che parlo nel sonno, ma non ricordo niente. Penso sempre a quella sera, tutte le volte che mi accorgo di non poter far più quello che facevo prima. Il nome del mio assalitore non mi dice niente, l'ho detto anche ai carabinieri però mi piacerebbe vedere una sua foto, per capire se l'ho mai visto».

5 Nel volto scavato dalla sofferenza i suoi occhi azzurri sembrano ancora più grandi. E per la prima volta da quando, due mesi fa, la micidiale pallottola sparata da Giacomo Giori gli penetrò la schiena, il suo sguardo si accende di gioia. Gioia di casa, di amici, di affetti. Le campane di Bione suonano a festa: Simone Savalli è tornato a casa. Sedici chili di peso in meno, costretto alla sedia a rotelle, ma è finalmente tornato. La sua è solo una «visita lampo», una meritata pausa nella lunga e faticosa riabilitazione in un centro specializzato. Si dice che il movente dietro all'attentato sulla sua vita sia la gelosia. Ma Simone giura di non aver mai conosciuto Giori.

15 Simone è animato dalle piccole conquiste: «Se sono arrivato fin qui, riuscirò a fare anche il resto; ci vorrà forse più tempo ma ho promesso che questa cosa la butterò via». Ma finora questa «cosa» gli è indispensabile per raggiungere gli amici da una parte all'altra dell'oratorio dove si svolge la festa organizzata a sorpresa dagli amici per il suo compleanno: scarta i regali, ringrazia e ingoia paste a dispetto dell'intestino operato. Gli viene voglia di fumare ma resiste pensando al solo polmone che gli è rimasto. Il ragazzo è segnato nel fisico ma anche nella mente, una ferita, questa, non tanto facile da guarire.

1. «quella sera» (r. 2): quale sera? \_\_\_\_\_ (1)

2. Quali parti del corpo di Simone sono stati danneggiati dalla pallottola oltre alla schiena?

\_\_\_\_\_ (1)

3. Quali parole o espressioni dal **2° paragrafo** ci dicono che Simone non tornerà presto alla normalità?

\_\_\_\_\_ (1)

4. «Simone è animato dalle piccole conquiste» (r. 12). Che cosa sono queste *piccole conquiste*?

\_\_\_\_\_ (1)

5. A chi o a che cosa si riferiscono le seguenti parole sottolineate:

a) l'ho detto (r. 3) \_\_\_\_\_; b) gli penetrò (r. 6) \_\_\_\_\_;

c) questa «cosa» (r. 13) \_\_\_\_\_ (1½)

6. Spiegate (*anche in maltese o in inglese*) il senso che **tre** di queste parole hanno nel brano:

a) movente (r. 10) \_\_\_\_\_; b) animato (r. 12) \_\_\_\_\_;

c) scarta (r. 15) \_\_\_\_\_; d) a dispetto (r. 15) \_\_\_\_\_ (1½)

## D ELEMENTI DI CIVILTÀ

1. In alcuni dei seguenti gruppi di parole, c'è una parola che è fuori posto. Sottolineatela.

a. investimento, risparmi, BOT, crescita zero, tenore di vita.

b. Dante Alighieri, Palazzo della Signoria, Arno, Siena, Gli Uffizi, Ponte Vecchio.

c. inquilini, condominio, palazzo, appartamento, affitto.

d. treno, decollo, partenza, convalidare, capostazione.

e. portate, primo, condimento, contorno, antipasto.

f. Mona Lisa, Leonardo, Ultima Cena, La Pietà, genio. (3)

2. Spiegate (*anche in maltese o in inglese*) i seguenti proverbi italiani:

- a) Le bugie hanno le gambe corte \_\_\_\_\_
- b) Chi arriva tardi male alloggia? \_\_\_\_\_ (1)

**3. Prima dell'inizio di un esame, quale di questi gesti fareste ad un amico?**

- a. Baciarti le punta delle dita       b. Fregarti le mani
- c. Incrociarti le dita       d. Dargli una pacca sulle spalle  (1)

**4. In una carta d'esame battuta a computer troviamo le seguenti frasi. È chiaro che ci sono degli sbagli grossolani. Sottolineate la parola scorretta in ogni frase e riscrivetela correttamente:**

- a) I due pittori Caravaggio e Previti sono stati a Malta. \_\_\_\_\_
- b) Beatrice è stata l'ispiratrice della poesia di Botticelli. \_\_\_\_\_
- c) Nel meridione d'Italia troviamo il Po e le Dolomiti. \_\_\_\_\_
- d) Dopo quelle sue parole gli ho risposto per le righe. \_\_\_\_\_ (1)

**5. Sottolineate la parola che ha una connessione con le parole in neretto:**

- a) **Renzo e Lucia**: Caravaggio, Usl, il Sud, Manzoni, Telecom.
- b) **Uliveti**: petrolio, Venezia, olio, sedano, servizio informazione.
- c) **Clandestini**: piatto, albanesi, Ciampi, 'Grande Fratello', 'Buona Domenica'.
- d) **Licenza media**: Ferrari, università, scuola, pesca e caccia, disoccupazione. (2)

**E COMUNICAZIONE**

Questa volta l'hai combinata grossa! Grazie a certi commenti scherzosi da parte tua su Gianni/a, alcuni/e compagni/e di classe adesso lo/a prendono in giro e lui/lei si è tanto offeso/a che non ti rivolge più la parola. Scrivigli/le un messaggio di circa **30 parole** per riguadagnare la sua amicizia. (6 punti)

**F COMPONENTO**

**Svolgete in non meno di 120 parole UNO dei seguenti temi:**

- i. Un amico italiano ti scrive: «... una vicina di casa che si trasferisce in America vuole regalarmi i suoi due gatti persiani con cui giocavo: Tina di 5 anni e il suo gattino, Gino, di sei mesi. Purtroppo mio padre e mio fratello vorrebbero adottare un cagnolino. Anche se non mi dispiacerebbe vivere accanto a un cane io a questi due gatti sono proprio legato. Come posso fare?» Rispondi alla lettera cercando di tranquillizzare l'amico, esprimi il tuo parere e proponi una soluzione al problema. *Oppure*, se preferisci, puoi scrivere al padre del tuo amico.
- ii. Su *Lo Stivale* un ragazzo scrive che come passatempo alleva piccioni e tiene diversi uccelli in una spaziosa uccelliera dove, secondo lui, non gli manca niente. A te questo hobby non piace per niente perché lo consideri troppo stressante per gli uccelli. Perciò decidi di scrivere un articolo per la rivista scolastica in cui esponi le tue convinzioni.

(12 punti)

Orale 20	Comprensione Orale – 15	Scritto 65	Totale 100	Corretto da